

# LYUBOSLAV OVEDENSKI

## SENIOR PROJECT MANAGER

+359893221860

ovedenski@gmail.com

[www.ovedenski.com](http://www.ovedenski.com)

### PROFILE

With 2 years of experience in translation and localization, I guide multilingual projects from start to finish — collaborating with freelance talent worldwide. I align timelines, solve issues quickly, and ensure smooth delivery by staying adaptable and curious about new tools and workflows. I've managed over 10,000 translation and localization projects across IT, medical, legal, and marketing sectors — balancing scope, time, and quality to meet both linguistic and cultural standards with efficiency and accuracy.

### WORK EXPERIENCE

**SENIOR PROJECT MANAGER** 10.2023 – 09.2025  
*BeConnected Bulgaria*

- Active communication with linguists and members of the team
- Working with various CAT tools such as MemoQ, SDL Studio, XTM and many more.
- Managing multiple clients and accounts
- Meeting tight deadlines

**CUSTOMER SUPPORT** 03.2021 – 09.2022  
*Sitel – Just Eat Project UK*

**RECEPTIONIST** 05.2019 – 09.2019  
*International house of Journalists Hotel*

**MACHINE OPERATOR** 05.2017/2018– 09.2017/2018  
*MD Electronic – Czech Republic*

**WAITER** 05.2016 – 08.2016  
*Green Hotel*

**CASHIER** 06.2015 – 08.2015  
*Sunny Kid*

### CERTIFICATES & COURSES

**IT PROJECT MANAGEMENT FUNDAMENTALS**  
*SoftUni – ongoing*

**PROGRAMMING BASICS**  
*SoftUni – 2023*

**GERMAN B1 CERTIFICATE**



### EDUCATION

**Masters – Mobile and Web Technologies**

UNIVERSITY OF ECONOMICS – VARNA  
2022 – 2023

**Bachelor – Tourism**

UNIVERSITY OF ECONOMICS – VARNA  
2016 – 2022

**Catering**

PROFESSIONAL HIGH SCHOOL OF  
CATERING, TRADE AND SERVICE  
2011 – 2016

### LANGUAGES

- English – C2
- German – B1
- Bulgarian – Native

### SKILLS

- HTML/CSS/JS
- React
- RPG MAKER XP
- Plunet
- MemoQ
- Trados Studio
- XTM
- Phrase
- WordBee
- Smartling
- SmartCat
- MS Office
- TalkDesk